









Favor de leer cuidadosamente este instructivo para un uso correcto del equipo.

Hay una lista de precauciones, las cuales son importantes para su seguridad; favor asegúrese de leerlas cuidadosamente.





La descripción de los símbolos esta descrita abajo.



	PRECAUCIÓN	Indica que puede causar daño a las personas o la muerte si este símbolo es ignorado.
	ATENCIÓN	Indica que puede lesiones personales o pérdidas materiales, por error en el mal manejo de la operación, si es que es ignorado este símbolo.
	PROHIDIDO	Indica impracticable y “ser PROHIDIDO”
	OBLIGATORIO	Indica acciones que deben cumplirse obligatoriamente.


 PRECAUCIÓN	
 Prohibido desarmar	<p>Es absolutamente prohibido desarmar, reparar, y modificar este producto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Puede causar un incendio, un shock eléctrico, y otro evento inesperado.</li> </ul>
 Prohibido mojar	<p>Favor de no regar agua o productos de limpieza en el producto o en el enchufe de alimentación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Puede causar incendio, shock eléctrico u otro evento esperado.</li> </ul>
 Prohibido	<p>Favor de dejar de utilizar el producto cuando presente alguna falla, y póngase en contacto con nuestro equipo de técnicos para un mantenimiento. Favor de apagar el enchufe de alimentación y cierre la válvula por donde corre el agua, si algunos de los siguientes eventos ocurre:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuando ocurra alguna fuga de agua desde la tubería y/o dentro del producto</li> <li>2. La temperatura del producto sea muy alta</li> <li>3. Cuando exista algún olor o sonido anormal en el producto.</li> <li>4. Humo dentro del producto.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Puede causar incendio, shock eléctrico, inundación, y otro problema si el producto se sigue utilizando cuando existen las fallas.</li> </ul> <p>Favor de no usar agua de otras fuentes, que no sea de la principal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Puede causar dermatitis u otro problema</li> </ul>





## PRECAUCIÓN

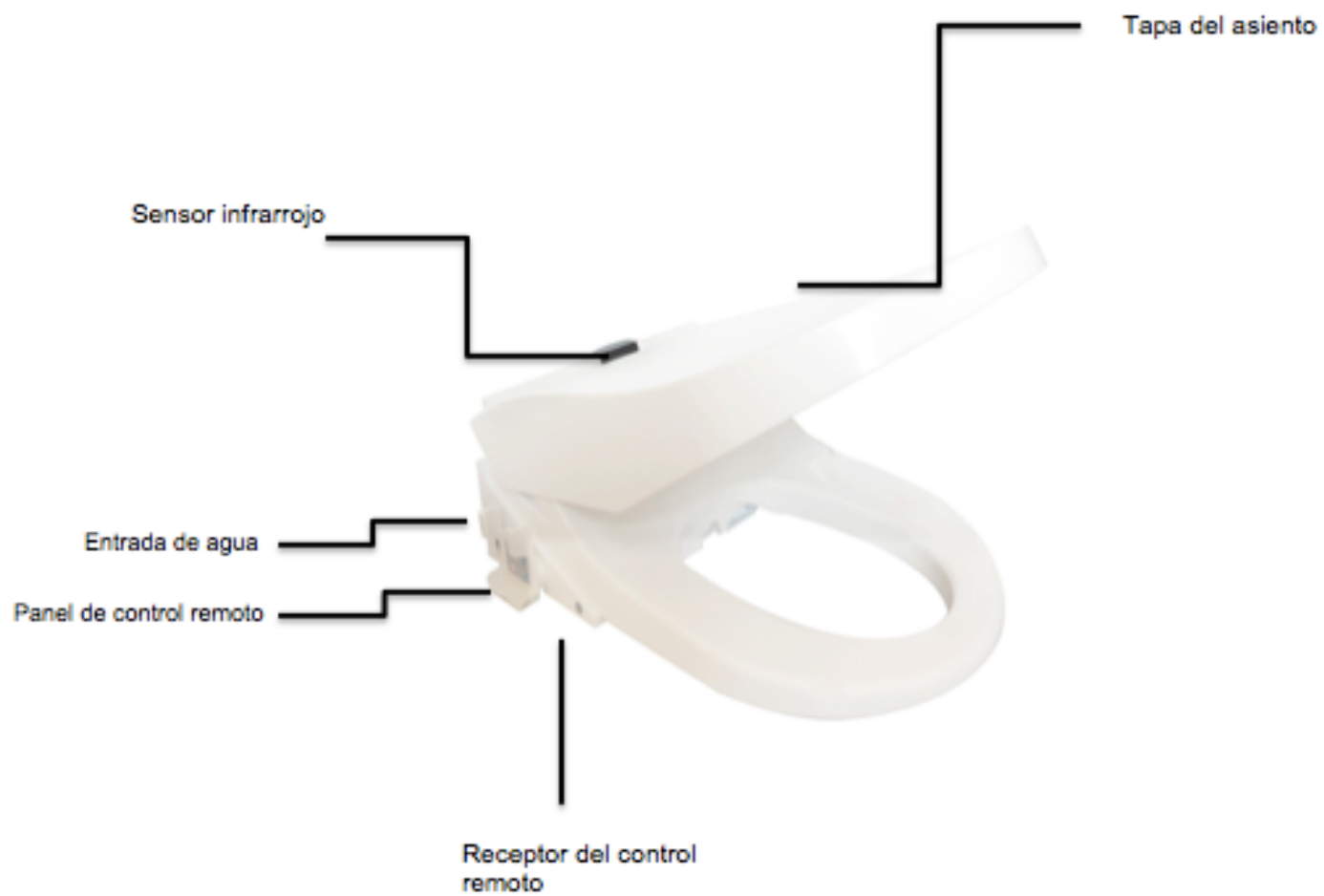
 Prohibido	<p>Favor de no usar un receptáculo de alimentación flojo e inestable</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Puede causar incendio o shock eléctrico</li></ul> <p>Asegúrese que el producto se encuentren con energía AC120V, 10 A, 50hz como se indica</p> <p>Favor de no utilizar otra energía que no sea AC120V</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Puede ser que se sobre caliente el receptáculo de alimentación de energía y provocar un incendio, cuando la energía usada excede la indicada en el receptáculo de energía.</li></ul> <p>Favor de no dañar el cable de alimentación y el cable de conexión del asiento</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. No dañarlo, no calentarlo</li><li>2. No forzar la flexión, no enrollarlo, no tirar el cable</li><li>3. No ponga ningún objeto pesado en el cable de alimentación o en cable de conexión del asiento.</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Puede causar incendio un corto circuito por un shock eléctrico, y otro evento si el producto es aún usado con algún daño.</li></ul>
 Obligatorio	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) El producto es un aparato electrónico, por lo tanto no debe de ser colocado en áreas donde existan salpicaduras de agua o alta cantidad de humedad. Cuando se use dentro de un baño, favor de utilizar un extracto, para mantener el baño con una buena ventilación.</li><li>(2) el cable de tierra de los productos debe ser procesado con conexión a tierra, y por favor asegúrese de que esté conectado a tierra. ( De lo contrario puede producir un corte eléctrico)</li><li>(3) Favor de insertar el enchufe dentro del socket correcto. ( De lo contrario puede causar algún incendio o un corte eléctrico.)</li></ol> <p>La temperatura del asiento debe de ajustarse en la temperatura más baja, si es que se va a estar sentado por un largo tiempo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La temperatura debe de estar ajusta en lo más bajo cuando el asiento va a ser utilizado por las siguientes personas:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Niños y personas adultas, y otras personas que no sean capaces de ajustar la temperatura por su cuenta propia.</li><li>○ Pacientes, personas con capacidades diferentes y personas que no se pueden mover libremente.</li><li>○ Personas que han tomado algún somnífero ( como medicamento para dormir, o algún medicamento para el resfriado) o personas que han ingerido alcohol.</li></ul></li></ul>
 Toma de tierra	<p>Favor de asegurarse de que la toma de tierra ha sido procesad o no.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los productos bajo tierra pueden ocasionar fallas o cortos eléctricos durante la conexión.</li></ul>
 Fuente de fuego prohibida	<p>No permita cigarras o cualquier otro producto flaméale cerca del producto.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Puede causar algún incendio</li></ul>

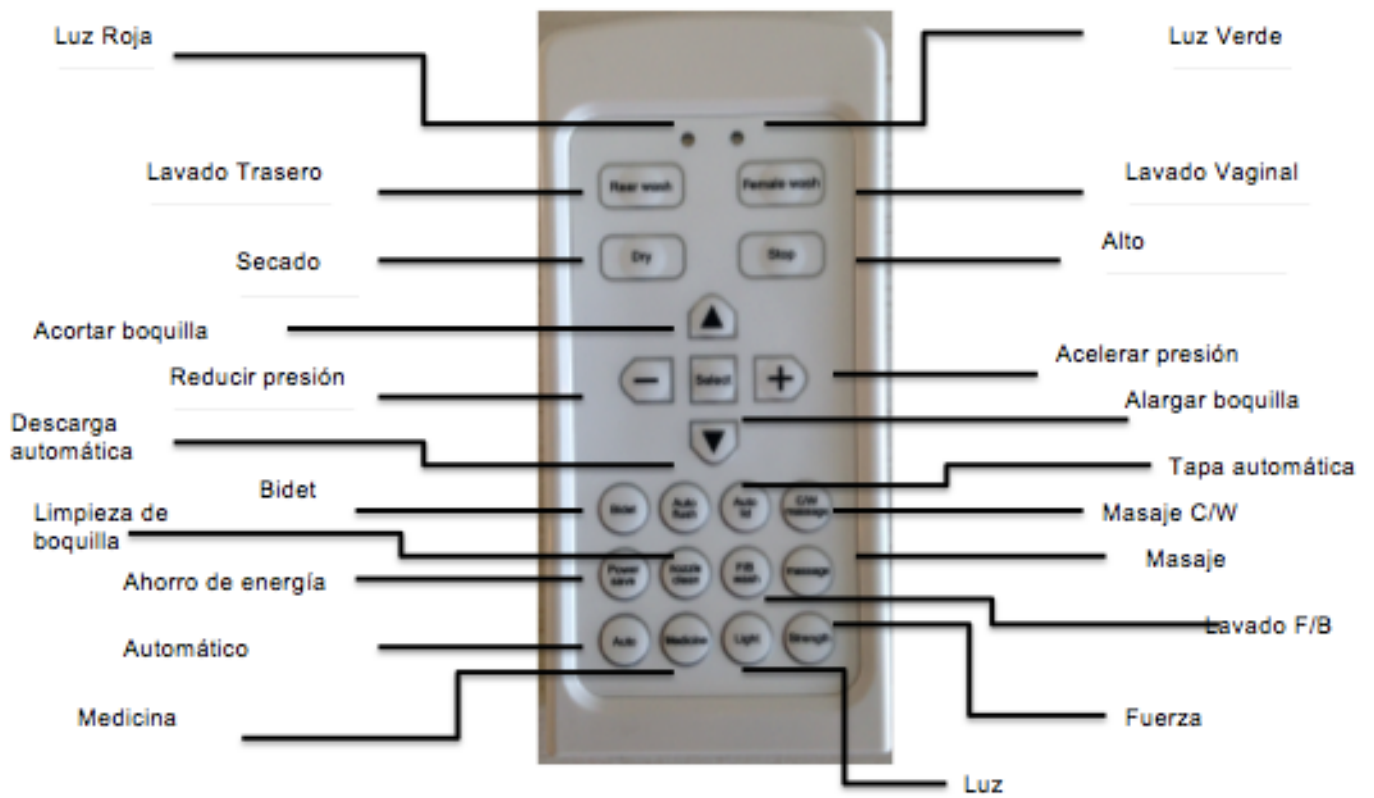
 Prohibido	Favor de no colocar cosas pesadas o pararse encima de la tapa del asiento, y favor de no golpearlo <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se rompe el producto, puede causar lesiones</li> <li>• Puede causar inundación en el cuarto o cualquier otra problema, si el asiento se rompe.</li> </ul>
	Favor de no colocar los dedos o cualquier otro articulo por el tubo donde sale el aire o bloquee la salida de aire. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede causar alguna ampolla en la mano, y en el equipo puede ocasionar descarga eléctrica o agotamiento de los accesorios.</li> </ul>
	Favor de no permitir que la manguera de entrada de agua se distorsionarse o se dañe. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede causar alguna lesión.</li> </ul> Para la limpieza de éste, utilice productos para cocina (neutral), y no utilice los siguientes productos de limpieza: Productos de limpieza que son para inodoros, para casa, o que contenga propelantes o acetato de amilo <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede causar algún daño al plástico, o lesiones humanas si es que el plástico se quiebra.</li> <li>• Puede causar fugas de agua.</li> </ul> Por favor, no salga de la pantalla de filtro de entrada cuando la válvula de ángulo de entrada está abierta. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede ejercer presión de agua.</li> </ul> Favor de no jalar el inodoro con otras cosas que no sean heces, orina o papel higiénico. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede bloquear el inodoro, y causar alguna inundación.</li> </ul>
 Obligatorio	Favor de ajustar firmemente la válvula del ángulo de entrada cuando se instala. <ul style="list-style-type: none"> <li>• De lo contrario puede causar alguna fuga de agua.</li> </ul>
	Favor de cerrar la válvula de entrada, si es que llega a ocurrir una fuga de agua
	Evitar daños de congelamiento <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede causar daño en la manguera de entrada y dentro del producto, causando fuga de agua si es que se congela.</li> </ul>

APLICACIONES PREVENTIVAS	
 Obligatorio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presión de agua: 0.08Mpa-0.75Mpas</li> <li>• Después de la instalación, conecte el enchufe al socket, y el producto va checar solo, después de el chequeo sonara un “di” y eso indica que el producto funciona.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite que este expuesto directamente a la luz del sol.</li> </ul>

 Obligatorio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Evite que la orina toque el producto, puede ocurrir un mal funcionamiento.</li><li>• Desconecte el equipo cuando haya tormenta.</li><li>• Desconecte de la electricidad si es que va a viajar o no va estar en casa durante un largo tiempo.</li><li>• No salpique agua en el equipo en caso de que suceda eso puede causar daño.</li></ul>
 Obligatorio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga lejos el control remoto del agua. Póngalo en su lugar después del uso.</li><li>• Cambie las baterías cuando se agoten. O cuando tenga poca energía el control remoto.</li><li>• No se siente en la tapa del asiento cuando este abriendo o cerrando.</li></ul>

La información de estas especificaciones es solo una referencia. Puede cambiar sin previo aviso. Nos reservamos el derecho.





## DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

### 1. Lavado Trasero

Después de presionar el botón, la luz roja del control remoto, va a parpadear una vez y sonará y comenzará a usarse.

### 2. Secado

Después del lavado utilizar el secado. Presionar el botón de "DRY", la luz roja del control remoto va a parpadear una vez y el secado comenzará.

### 3. Alargar o acortar boquilla

Después de la función de limpieza, use estos dos botones para ajustar la boquilla, se puede ajustar en una escala de 1 a 5.

### 4. Botones "+" "-"

Ajusta la escala inmediatamente cuando la función esta encendida. También se puede "seleccionar" la pre-instalación de la temperatura del agua.

Ajusta la presión del agua y el secado de la temperatura.

La temperatura de agua se puede ajusta en una escala de 0 a 5.

### 5. Bidet

La temperatura del agua se mantiene en 41 cuando se enciende. Sirve perfectamente para el lavado vaginal.

### 6. Limpieza de boquilla

Este botón hay que utilizarlo solo cuando nadie esta utilizando el asiento.

Presionar el botón de "NOZZLE CLEANING" en el control remoto, la boquilla se mantendrá fuera durante dos minutos, y éste puede ser limpiado con un paño suave o un cepillo.

Queda PROHIBIDO empujar o jalar la boquilla, puede causar alguna falla en el equipo.

### 7. Ahorro de energía.

Utilícelo para apagar o prender alguna función.

Después de presionar el botón, la luz roja del control remoto va a parpadear una vez, y al mismo tiempo, la luz azul del equipo.

En un reposo, la eficacia del ahorro de energía es alrededor de un 25%

### 8. Automático

Abre/cierra de forma automática

Presionar el botón "AUTOMATIC" para abrir y si se vuelve a presionar es para cerrar.

Cuando se abre automáticamente, la función de la cubierta de abierto / cerrado automático, estará en función.

### 9. Fuerza

Dele fuerza al presión del agua cuando este funcionando y la temperatura del aire también al momento del secado.

Cuando la función esta activada, el agua y el aire estarán en su máximo. Cuando apague esta función regresara a lo que esta predispuesto el asiento.

### 10. Luz

Utilícela para prender y apagar. Presione el botón de "NIGHT-LIGHT" en el control remoto, y prenda la función de luz de noche y si lo vuelve a presionar es para cerrarla.

Cuando nadie este sentado, presione el botón de "WOMEN-ONLY" en el control, por solo

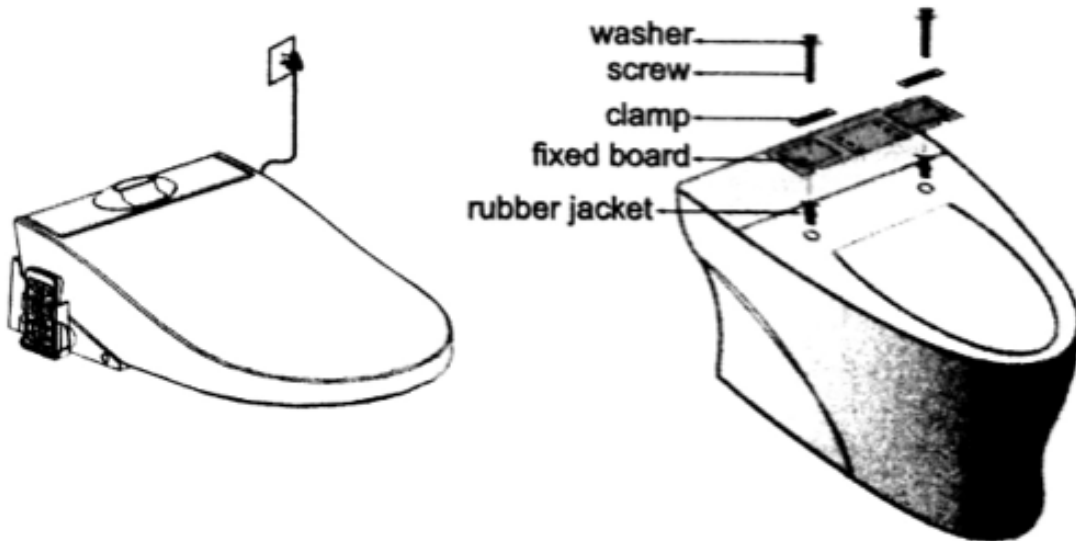
3 segundos, y va prender si lo vuelve a presionar pro 3 segundos se cierra”
<p>11. Masaje</p> <p>Prenda o apague la función del masaje con la alternativa de una fuerza grande o pequeña de presión de agua.</p>
<p>12. Lavado F/B</p> <p>Cuando este esta función activada, permite que la boquilla comience a moverse en una forma oscilatoria de adelante hacia atrás, para proveer una máxima limpieza. Esta función esta disponible solo cuando la boquilla esta soltando el agua.</p>
<p>13. Masaje C/W</p> <p>Presione el botón para empezar el proceso: salpicado automático de 5s de agua fría y 15s de agua tibia (41°C) y también puede proveer una fuerte o débil presión en el agua, para tener una mejor limpieza íntima</p>
<p>14. Tapa automática</p> <p>Cuando el usuario este en el área del sensor, la tapa se abrirá automáticamente, 1 minuto después de que el usuario se retire, la tapa se cerrará automáticamente. Presione el botón de “SEAT COVER SWITCH” en el control para abrir o cerrar la tapa del asiento, cuando la forma automática no esta funcionando. Si no hay energía, se puede abrir o cerrar automáticamente. ATENCIÓN: Cuando presione el botón, no siga presionándolo, porque puede causar una falla en el equipo.</p>
<p>15. Alto</p> <p>Para detener cualquier funcionada aquí mencionada: Limpieza de boquilla, limpieza inteligente (hip cleaning, women only), secado, temperatura del masaje, bidet.</p>
<p>16. Limpieza Vaginal</p> <p>Antes y después de la limpieza, la boquilla comenzará su limpieza Antes de presionar este botón, la luz roja del control remoto va a parpadear una sola vez, y la limpieza va a comenzar.</p>
<p>17. Selección</p> <p>Presione el botón para seleccionar diferentes funciones. Presione el botón en el control remoto, la luz verde estará prendida durante 5s, y podrá ajustar la temperatura del asiento”. Bajo esta función, use los botones “+” “-“ para ajustar la temperatura del asiento. Presione el botón de “seleccionar” de nuevo, y la luz se prendera por 5s, y se va a poder ajustar la temperatura del agua.</p>
<p><b>No existe control de lado del bidet, si el control remoto se rompe o no tiene batería, no va a poder utilizarse. Solo puede utilizar el panel de control para la limpieza o el secado.</b></p>



## INSTALACIÓN

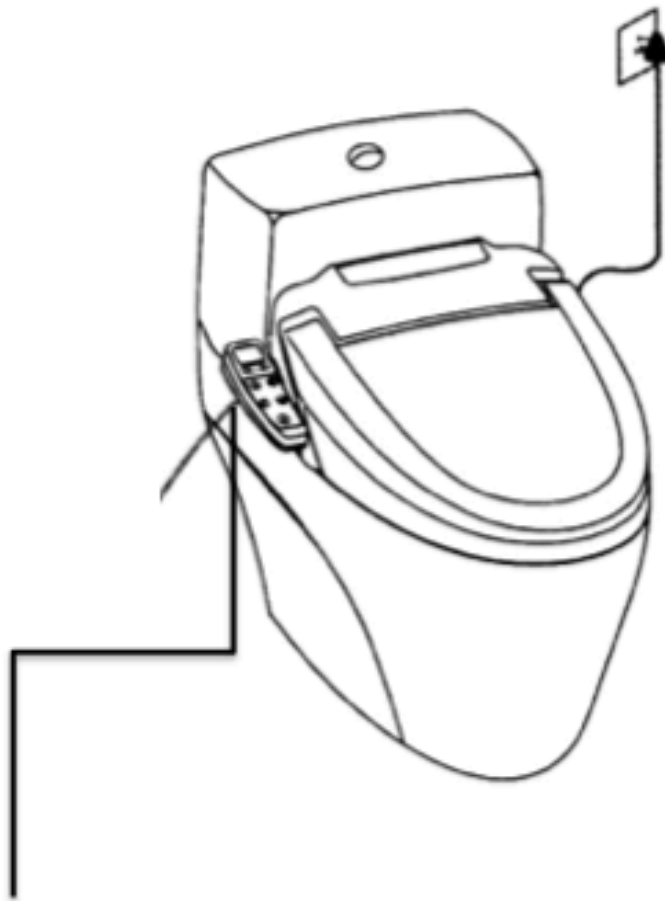
1. Poner los empaques de goma en los dos agujeros de instalación.
2. Ponga el tablero fijo
3. Primero colocar la abrazadera a el tablero fijo, después coloque las tuercas, y finalmente inserte los tornillos dentro de los empaques de goma.  
(No apriete los tornillos tanto. Después de terminar la instalación de todo el equipo, apriete firmemente los tornillos.)
4. Ponga el asiento y fíjelo con el tablero fijo.

- a) Washer- tuercas
- b) Screw- Tornillos
- c) Clamp- Abrazadera
- d) Fixed board- Tablero fijo
- e) Rubber jacket- empaques de goma



Fijación de la manguera y la prueba

1. Instalación
  - a. vincular el filtro con el agua, y después séllelo.
  - b. Vincule la manguera con la entrada de agua y la salida.
2. Encienda y pruebe
  - a. Conecte a la corriente
  - b. Examine de acuerdo a la forma de instalación.



Cerámica ← limpieza ← limpieza del filtro ← filtro ← válvula en ángulo ← agua.

## Método de mantenimiento de rutina

### Pantalla de filtro de entrada:

Cuando la pantalla del filtro de entrada este bloqueado con contaminantes, puede llegar a provocar una falla en la salida de agua o insuficiente fuerza durante la limpieza. Es por eso que debe de limpiarse con regularidad.

#### 1. Filtro de entrada:

Si el filtro de entrada esta bloqueado con contaminantes, puede llegar a causar una falla o un bloqueo en la salida del agua, o en la presión durante el ciclo de limpieza. Favor asegurese de limpiarlo con regularidad. Cierre la valvula de entrada para detener el flujo de agua.

### ATENCIÓN!!!!

Prohibido: No desmantele la entrada del filtro cuando la valvula de entrada este abierta.

#### 2. Remueva el filtro de entrada

Desmantele el filtro de entrada con la llave así como se indica en la imagen.



#### 3. Limpieza

Enjuague con agua y limpie cualquier residuo

Use un cepillo de dientes o algo similar para limpiar cualquier partícula o residuo que se encuentre.

Vuelva a instalar el filtro de entrada en la posición original, y ajústela con la herramienta adecuada.

Ajuste el filtro de entrada de una manera fuerte para asegurarse de que no vaya a existir ninguna fuga.

#### 4. Re-instale el filtro de entrada

Ponga en su posición original y ajuste con las herramientas originales.

**ATENCIÓN!!!!**

**OBLIGATORIO:** Favor de ajustar el filtro de entrada de una manera fuerte, ya que si no lo hace puede causar una fuga de agua.

5. Abra la válvula de entrada y cheque alguna fuga.

El filtro requiere limpieza, no pellizque el filtro, para que no se dañe o se rompa.

**ATENCIÓN:** Favor de usar agua en lugar de algún producto de limpieza, para limpiar la pantalla del filtro. Favor de no pellizcar el filtro, ya que puede dañarse o romperse.

Si llega a tener alguno de los siguientes problemas, primero confírmelo antes de que le de mantenimiento.

PROBLEMAS:

Problema		Causa	Solución
No trabaja para nada		Apagón	Espere por una fuente de alimentación
		Toma suelta o mala conexión	Conecte bien a la corriente
		La limpieza lleva más de 4 minutos	Presione "encendido" y espere 2 minutos
Limpieza	No hay agua	La válvula de entrada esta cerrada	Abra la válvula
		Existe un obstáculo en la del filtro	Limpie la red del filtro
		La manguera esta torcida	Endurézcala o cámbiela
	No hay suficiente fuerza en el agua	Obstáculo en el filtro de entrada	Limpie el filtro
		Obstáculo en la boquilla	Limpie la boquilla
	Agua fría	Uso continuo por un largo tiempo	Presione "alto" y espere por 10 minutos
	No hay agua cuando esta limpiando	Presione limpieza trasera o vaginal y el agua se detiene después de 60s	Presiones limpieza trasera o vaginal otra vez
	Suena la alarma, el agua se corta automáticamente 5s después	Almacenamiento de agua	Espere por una fuente de agua
		El tiempo excede los 4 minutos, no hay agua en el tanque	Presione encendido de lado izquierdo, re inicie el encendido. Espere a que se llene el tanque de agua.
Asiento caliente	El asiento no calienta	Cuando esta en el ahorro de energía	Presione "ahorro de energía"
		Hubo un corte de energía	Espere a que tenga una fuente de energía
Secado	El secado se detiene a la mitad	Presione el botón de secado y stop después de 4 minutos	Presione el botón de secado de nuevo
No sirve el control remoto		No tiene suficiente energía las baterías	Cambie las baterías
		El puerto del infrarrojo esta bloqueado	Limpie o vea si existe un obstáculo
Fuga en el interior del inodoro		La electricidad se corto, y la auto descarga comenzó a trabajar	Cierre la válvula de ángulo, y vuelva a abrirla si regresa la electricidad
Tapa y asiento	No se cierra con el control remoto	Alguien esta sentado, o el asiento esta mojado	Deje el asiento o séquelo
	No se cierra automáticamente	Alguien sigue en el área de sensibilidad del asiento o algo esta bloqueando el sensor infrarrojo	Abandone el área de sensibilidad o elimine la obstrucción

## LISTA DE ACEPTACIÓN EN LA INSTALACIÓN

Después de que la instalación fue completada, es necesario hacer una prueba y ver los resultados, y ver si estuvo correcta la instalación.

Cosa a inspeccionar			Resultado		
Es adecuada la energía AC120V, 10A, 50Hz? (Y/N)					
La toma de corriente esta floja o no?					
LA válvula de entrada de agua esta abierta o no?					
Cada conjunto esta ajustado y arreglado o no? (tanto el perno del drenaje, la manguera con agua, anillos de seguridad para la fijación, tuerca del reductor de presión, etc.)					
El indicador de encendido durante el Bianjiebao esta encendido o no? Si el indicador de luz del agua parpadea continuamente o no cuando el agua entra al tanque? Y si parpadea el alto y enciende no después de que el tanque de agua se lleno?					
Si hay fuga de agua con el spray de la boquilla o no? Hay fuga de agua o no cuando se checa con papel de baño después de que la boquilla haya salido?					
La unidad trabaja normalmente? (Y/N) el ajuste de la temperatura del agua, incluida la presión del auto desodorante, suciedad, limpieza,, el asiento caliente y el control remoto?					
Fecha de instalación		Nombre de la tienda que vendió		Instalador	

PARAMETRO TECNICO DE PUNTUACION

Parámetro de Voltaje		120V 50HZ BDY01-G1/BDY02-G1 BDX01-G1/BDX02-G1	
Potencia máxima de entrada		1700W	
Longitud del cable de alimentación		1.5m	
Método de suministro de agua		Conectar directo a la salida de agua	
Alcance de presión del agua		0.08MPa-0.75MPa	
Salvaguardias		Equipo de protección para fuga, Sensor en el asiento, equipo de protección para la presión de agua.	
Sistema de limpieza	Advertencia de temperatura del agua	6 ajustes (temperatura normal de 40°C)	
	Cantidad de pulverización	Trasero	Como 0.5-0.7L/min
		Vaginal	Como 0.5-0.7L/min
	Forma de aerosol	Trasero	Suave rocío
		Vaginal	Suave rocío
Dispositivo de calentamiento para el agua caliente	1600W		
Salvaguardias		Controlador de temperatura, fusible, cambio del nivel del agua, interruptor térmico	
Secado	Velocidad del aire	4m/s/6m/s	
	Temperatura del aire	5 ajustes para la temperatura del aire (32-59°C)	
	Dispositivo de calentamiento	500W	
	Salvaguardias	Interruptor de metal de doble hoja, fusible de temperatura.	
Deodorización	Desodorante	Catalizador de desodorante	
	Aire	0.2m <sup>3</sup> /min	
	Consumo de energía	3W	
Temperatura del asiento	Temperatura del asiento	6 ajustes (temperatura normal de 40°C)	
	Sistema de calor	50W	
	Salvaguardias	Controlador de temperatura, fusible de temperatura	
	Estructura del interruptor	Equipo de amortiguación para el asiento y la tapa	